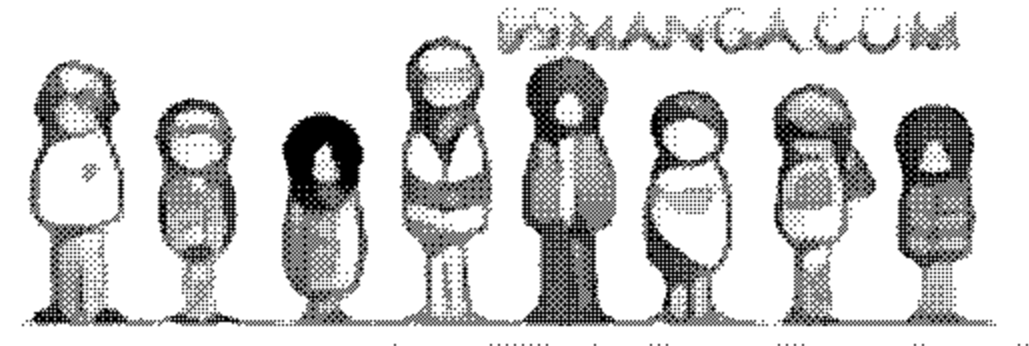


名偵探

柯南

FILE831 非同尋常的密室殺人

修圖：SP 葉葉 小若 JJ 玄歌 CZJ 鈴蘭
嵌字：葉葉 小若 25 天空 斐茶 z 鈴蘭
翻譯：豬豬 飛花 小囑 起龍 koko
校對：小秀 koko
上色：水怪 小肝 到底
圖源：不映望流



此次由

關西高中生偵探

帶領來到新的案發現場……



被清掃機器人帶走的

小學生偵探

本漢化僅供學習交流試看之用，請支持正版，請勿用于任何商業用途！

米花學園漢化組感謝你的支持！

名探偵

★ 系列第1話 ★

DETECTIVE
CONAN

大人気のミステリーツアー

今年は「長崎」で開催中!!

★詳しくはWEBで★

weibo.com/mihuaxueyuan

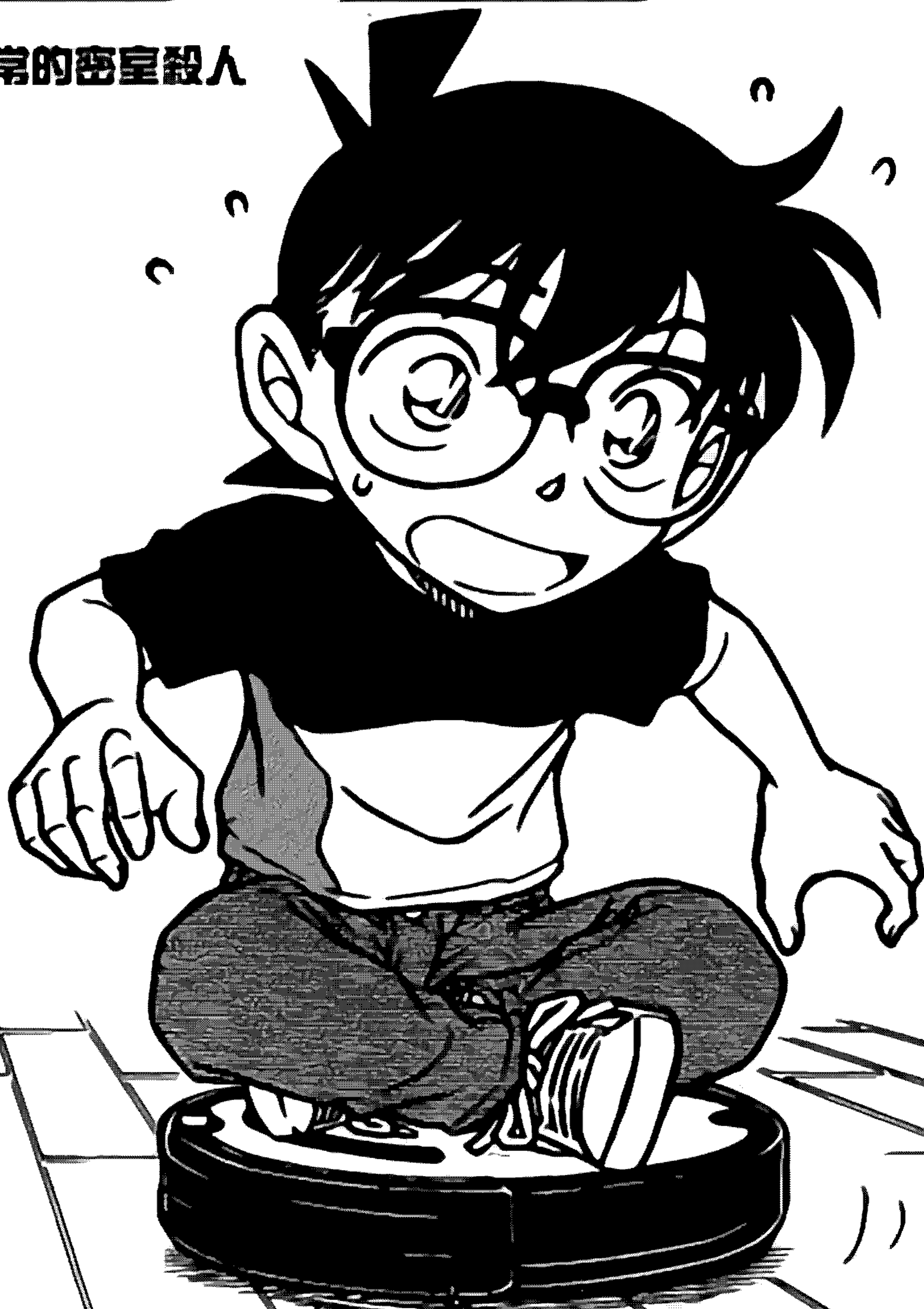
検索

FILE831 非同尋常的密室殺人

此次由

關西高中生偵探

帶領來到新的案發現場...



被清掃機器人帶走的

小學生偵探

原裝
單行本
9月18日
販售!

修圖：SP 葉葉 小若 JJ

右歌 CZJ 鈴蘭

嵌字：葉葉 小若 25 天空 靈茶 z 鈴蘭

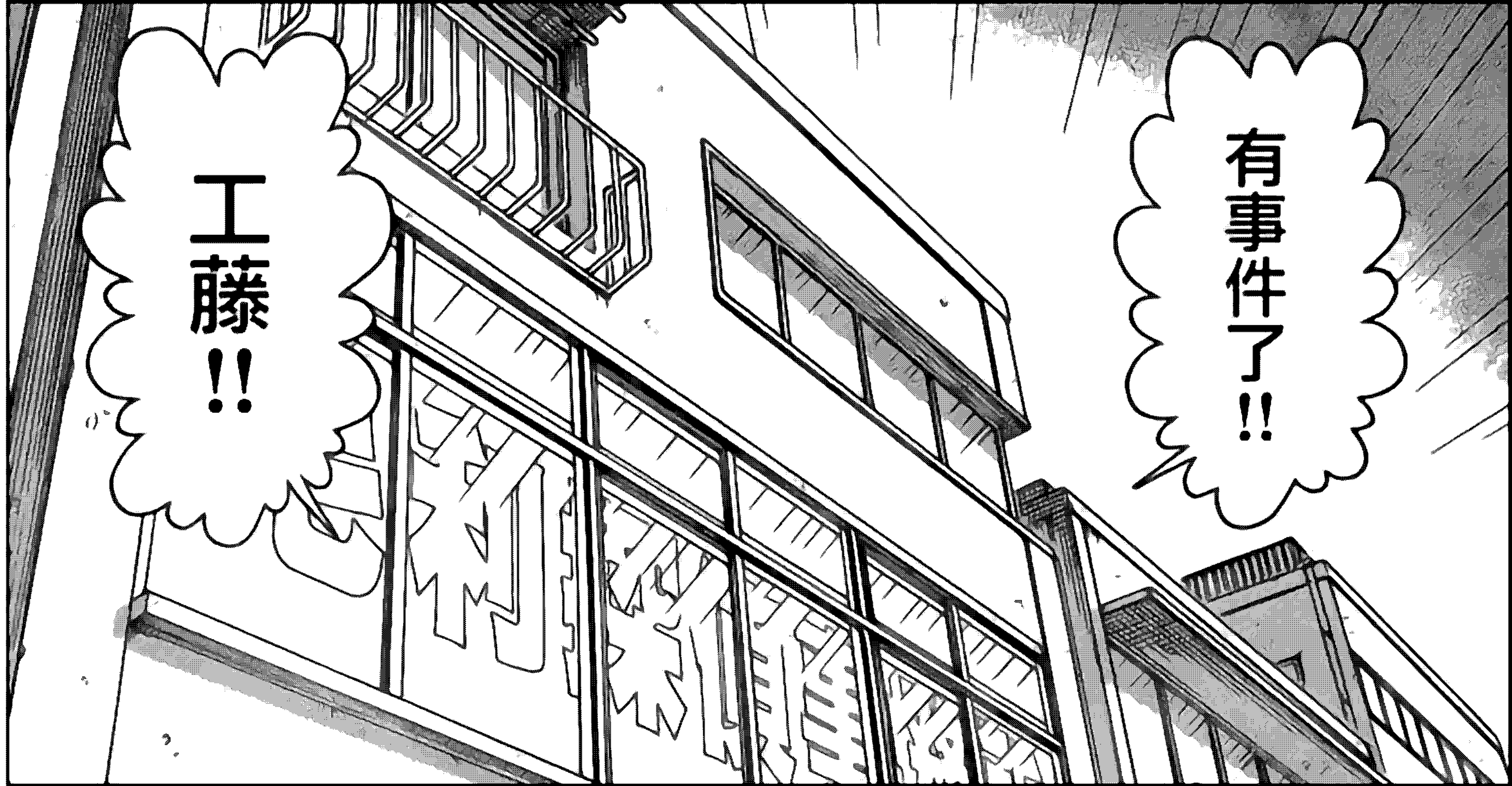
翻譯：猪猪 飛花 小喵 起龍 koko

校對：小秀 koko

上色：水怪 小肝 到底

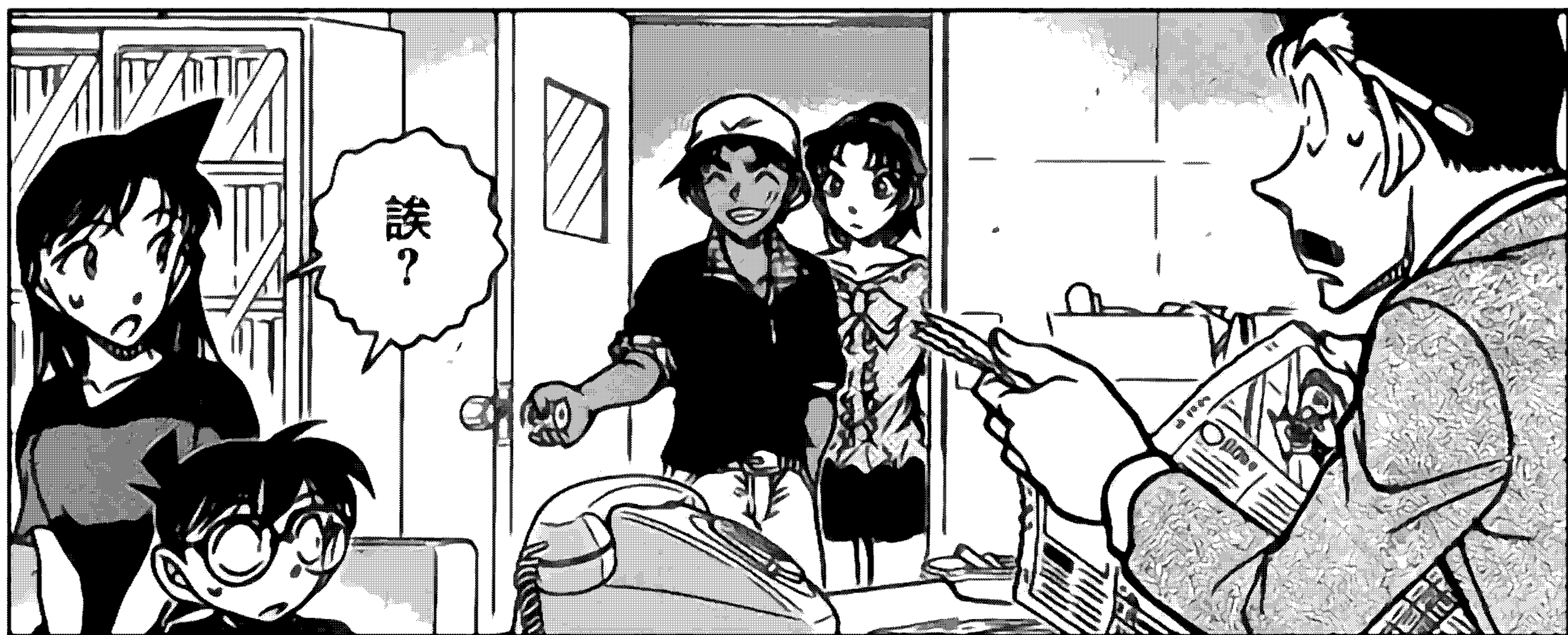
圖源：不快樂流

青山剛昌



有事件了!!

工藤!!



诶?

■面對新的事件，熱情滿滿的服部不慎說走了嘴：



那是因爲，
就是……

剛才你是
那麼說的吧？
“有事件了，
工藤”……



你說
工藤……？

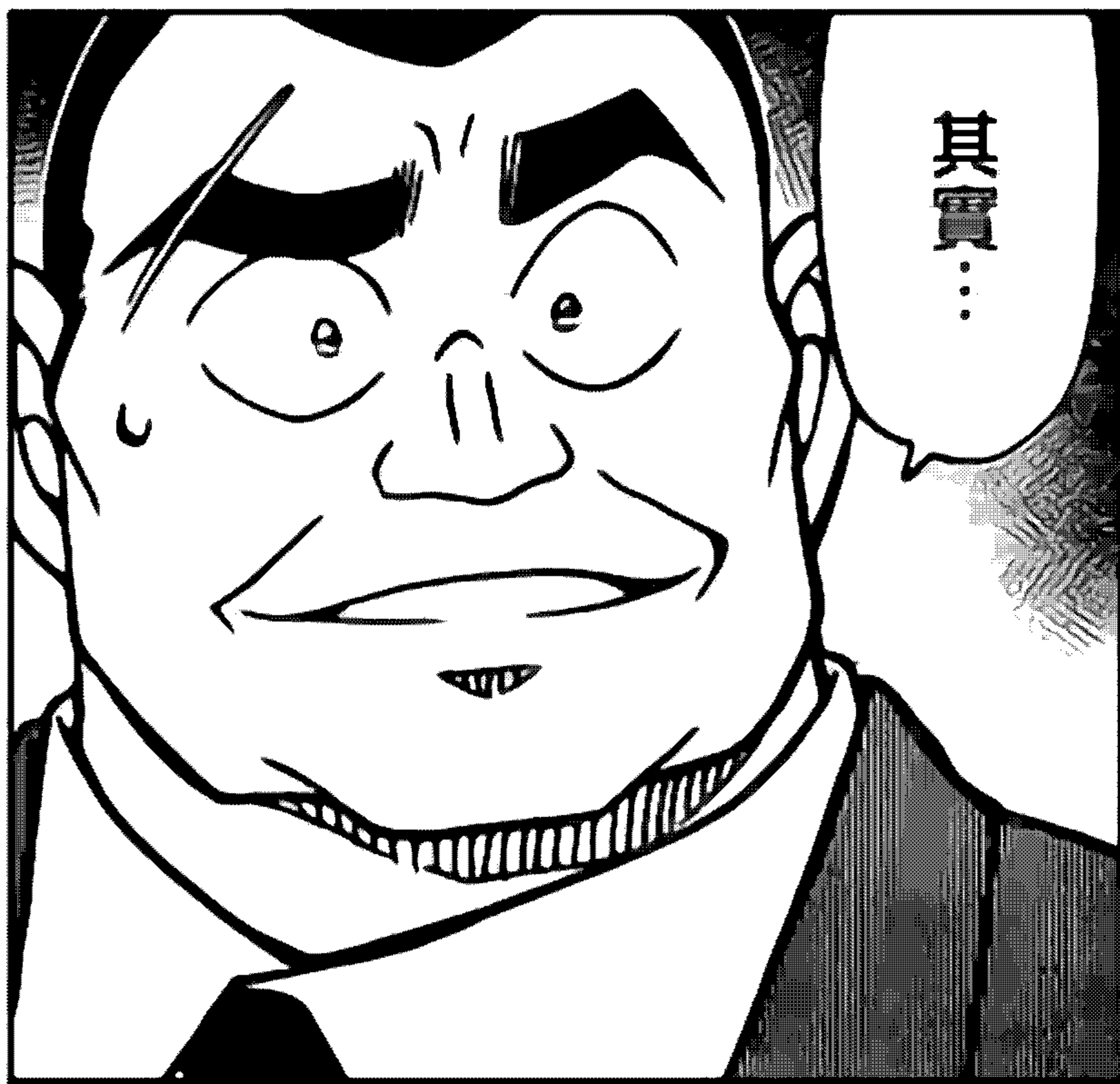
诶……



和葉
啊……

啊，
是服部
和……

【注】原文，平次先喊：事件や咲工藤（くどう）。然後解釋說是因為激動（日語：躍動。發音やくどう）。



什麼!?

被警察監視中的男人
不知不覺
就被殺了!?

這是
真的麼!?

嗯……
上個月，
在杯戶町的
一所公寓內
一位70多歲的
男性死了……

死者是一個叫做
觀月秀理的人，
到幾年前一直
在高中
當老師……

學生中
有一個叫
肥土桐也的男人……

肥土桐也，
好像在哪儿
聽過……

他在大阪
殺害2人，
在神戶
殺害1人，
是在逃
連續殺人
犯……

有消息
說那傢伙
出现在了
東京……

我們與警視廳
聯合監視了
觀月老師的
公寓……

土肥沒有親人，
他唯一能依賴的
就只有曾經
幫助他找過
工作，
關照過他的
觀月老師
了……

當然，
我們的監視
也盡量不被
觀月老師
發現……

事件
發生在
監視開始
的第三天
早上……

到了觀月老師
平時散步的時間
卻沒見他出門，
我們覺得很奇怪
就進到房間裏面
一看……



在客廳空調的
送風口上
穿了一根繩子……

觀月先生
上吊去世了……



不過上吊遺體
腳尖的位置
異常的高……

大概是在
我胯股部位的
稍下面一點……



那麼……
不就是
自殺嗎？

想必，
你們也是
一直監視著
那個房間的
窗戶和入口
的吧？

是的……
所以暫且
當作自殺
處理了……



而且令人驚訝的是，
倒在遺體腳邊的
椅子……

和我家廚房裏的
椅子竟然是
一樣的！



喂喂，
差了10cm，
就算踮起腳
也夠不著
的啊！

也就是
說……



那把椅子是
限量的年代物，
大小全都是
一樣的……

我試著以
大瀧先生作對比，
估算了一下……

從遺體的腳尖
到椅子的座面，
好像有10cm
以上的距離呢！







木頭的
顏色和設計
都一模一樣！

這把椅子
和我家的
是同一把！



平次，
這個事件一定
有蹊蹺！

這個
我早就
說過了
吧？



絕對
沒錯！



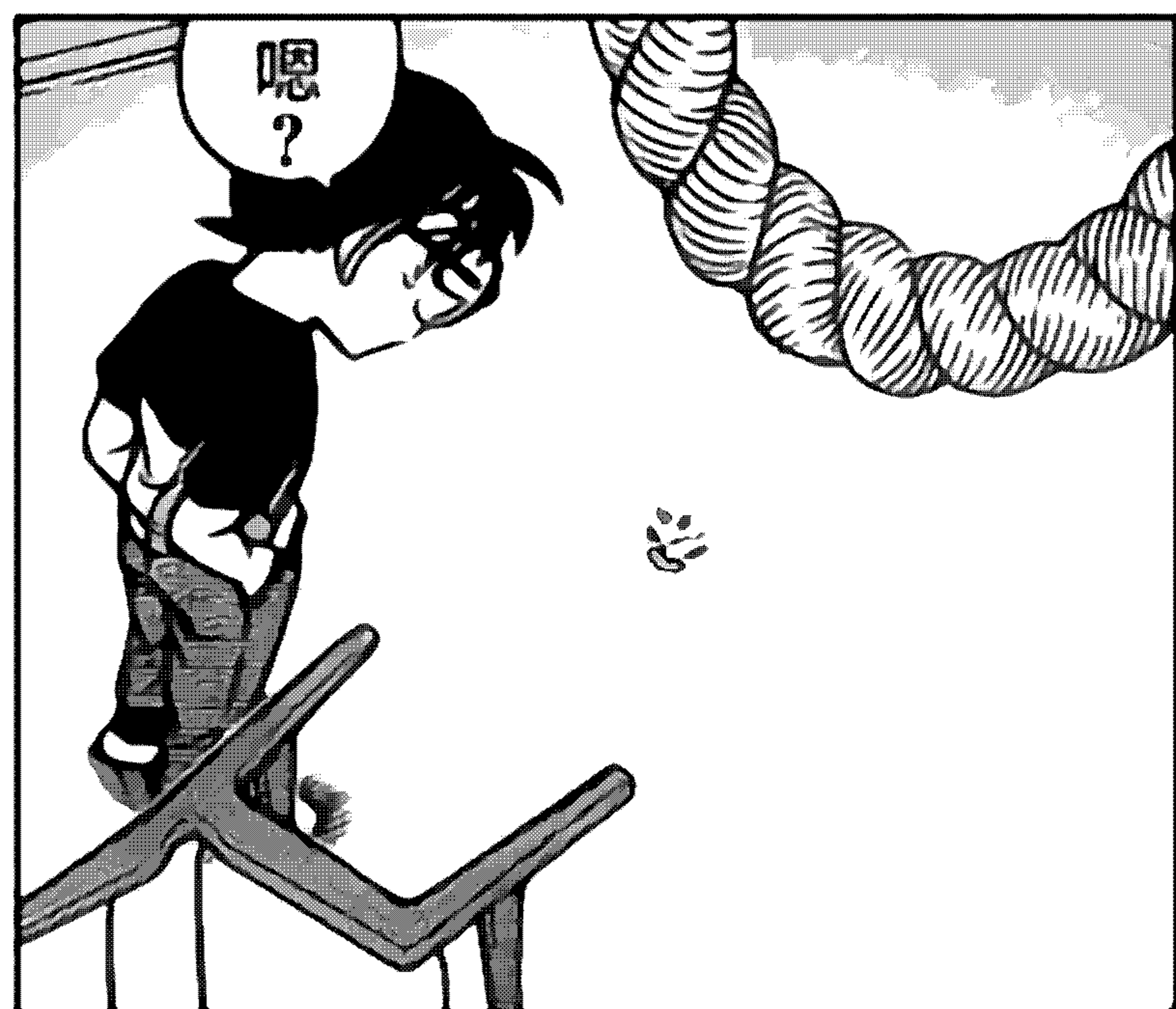
也許
哪裡有
密道之類
的吧！

現在的問題就是，
犯人是怎麼騙過
警察的眼睛，
從這裡進出
的呢！



任務完成
！！

話說就算
你不專程
趕來確認，
只要量量椅子
的高度就可以
得出結論的吧？

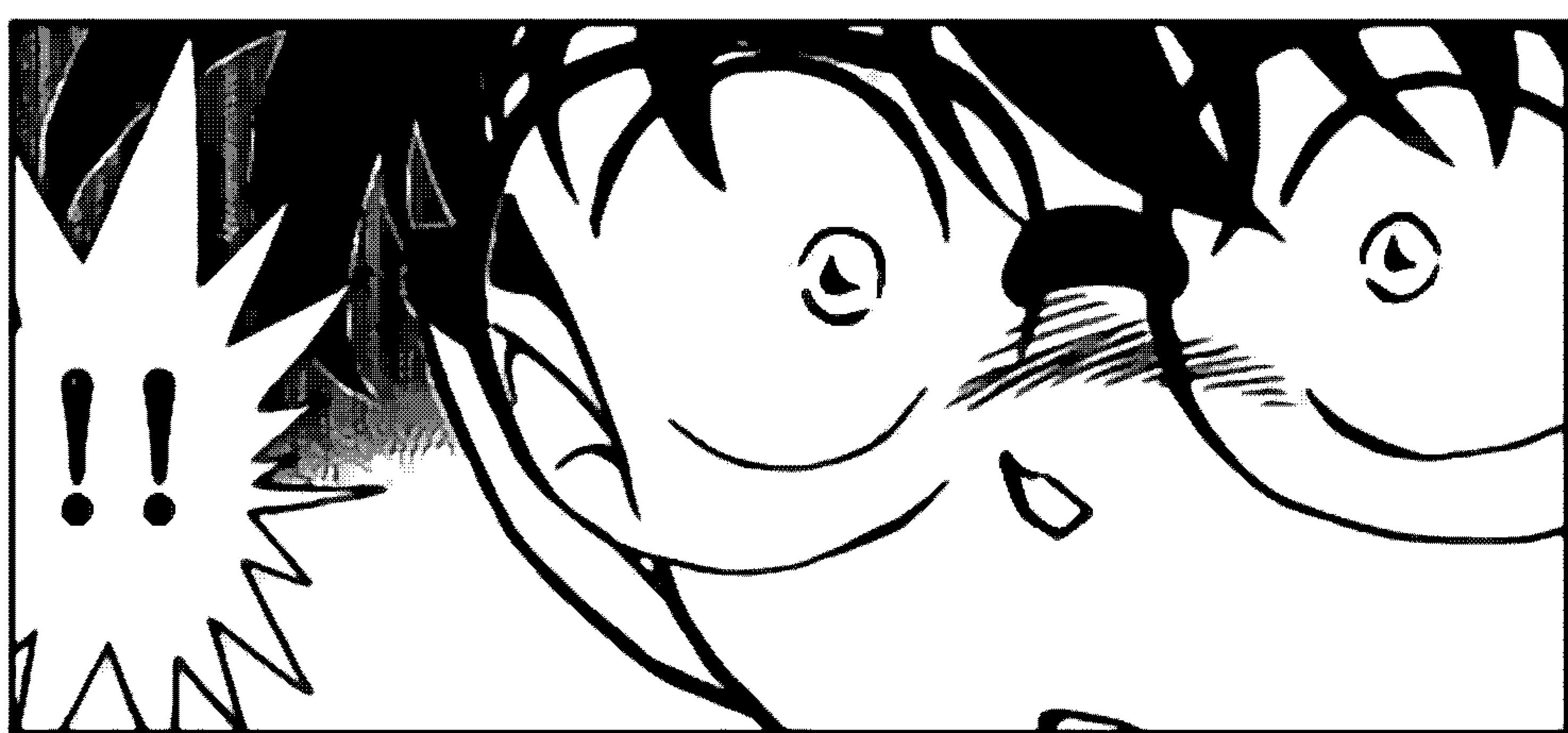
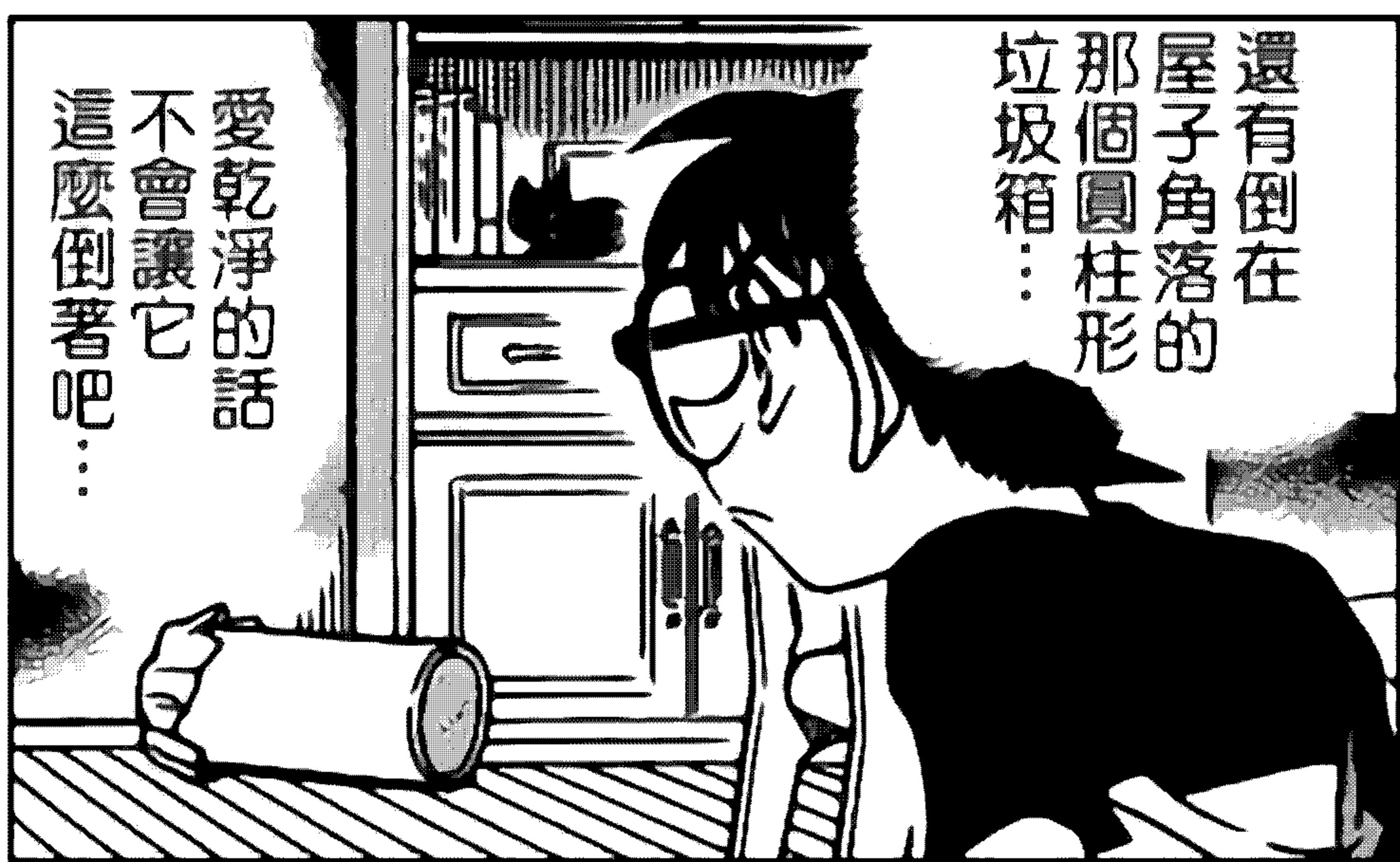


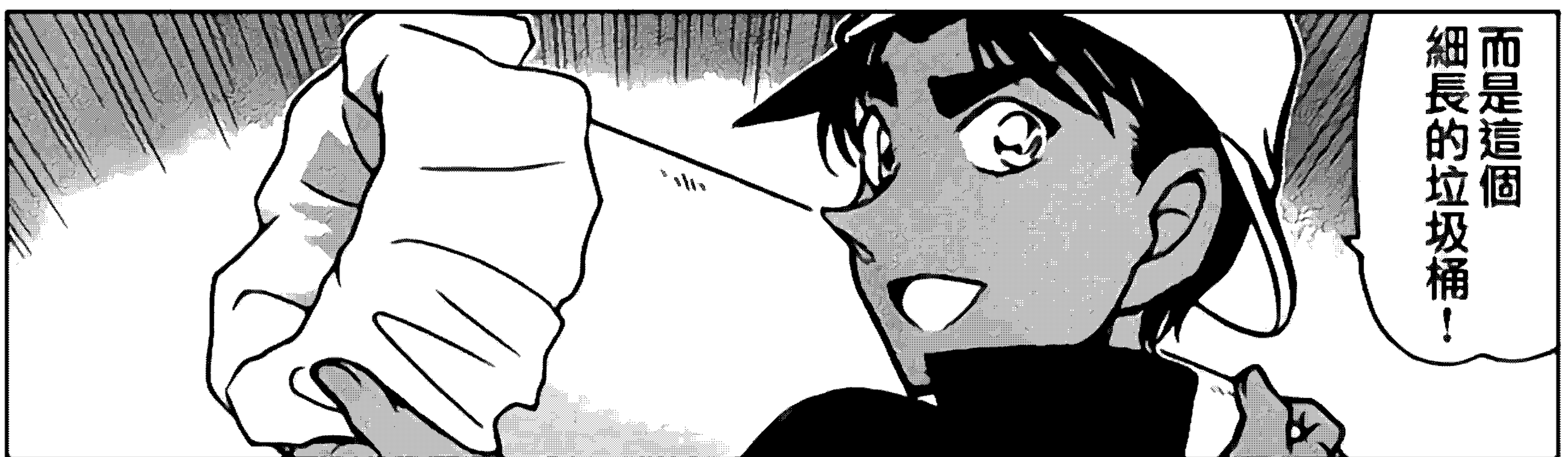
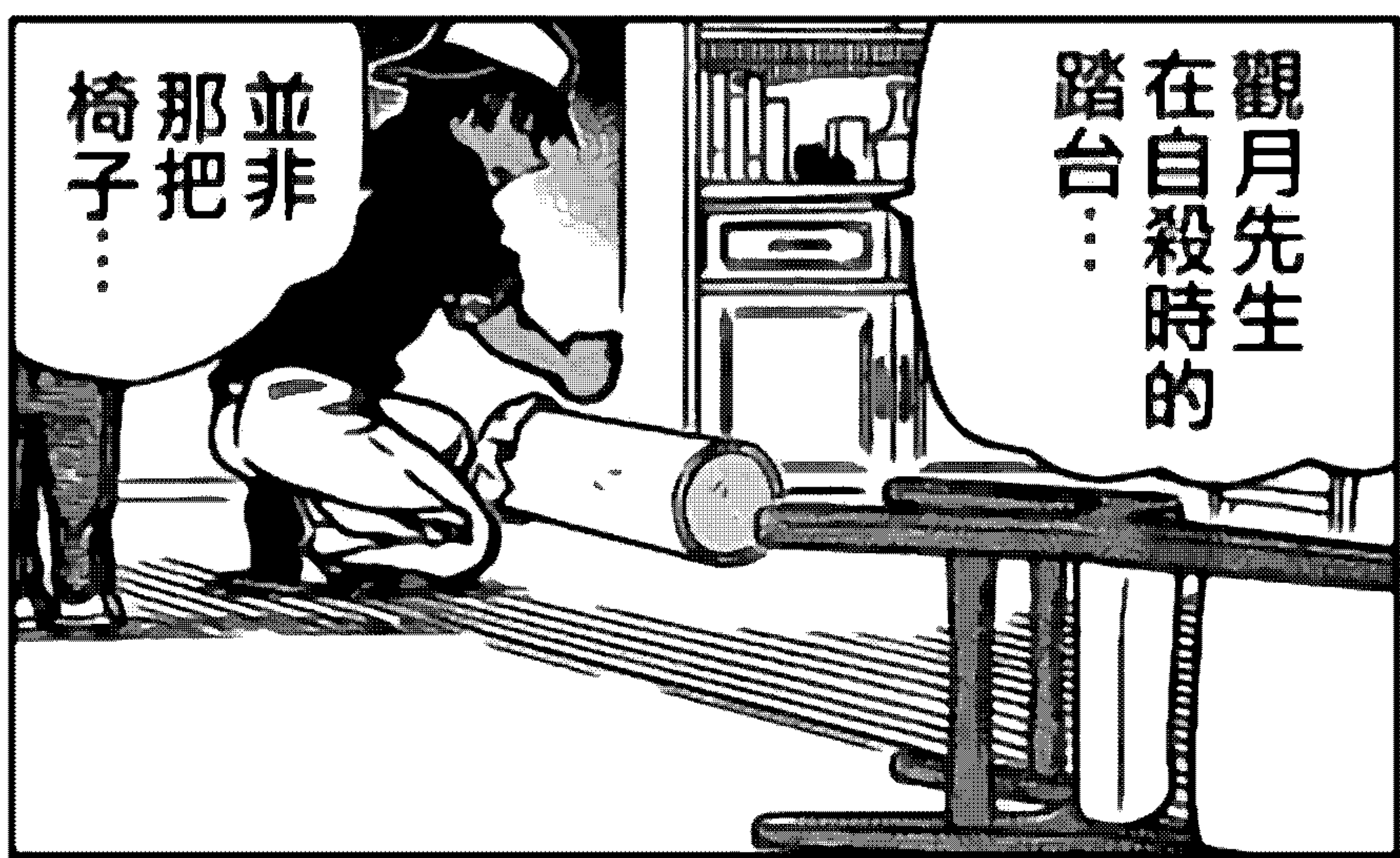
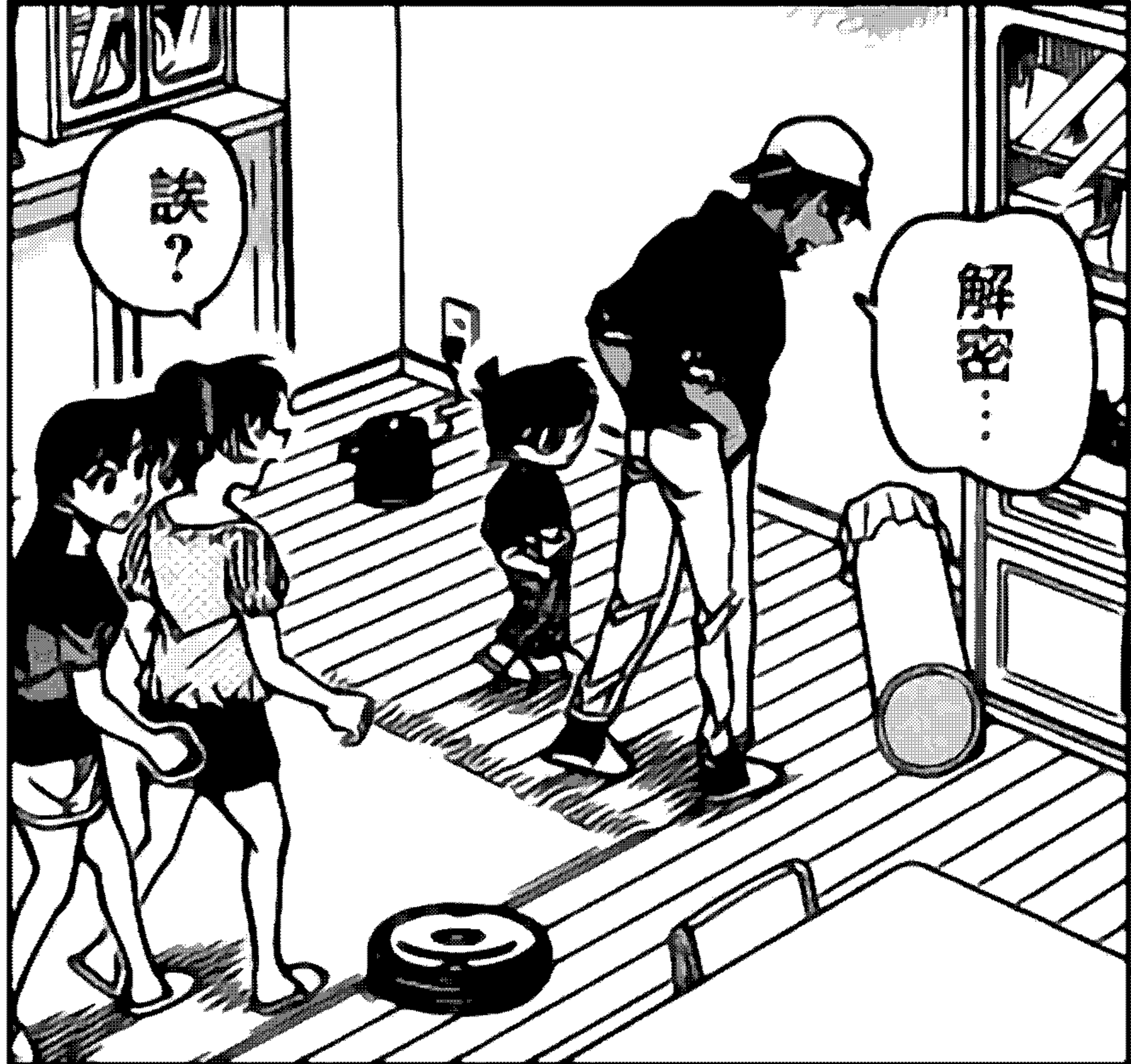
嗯？

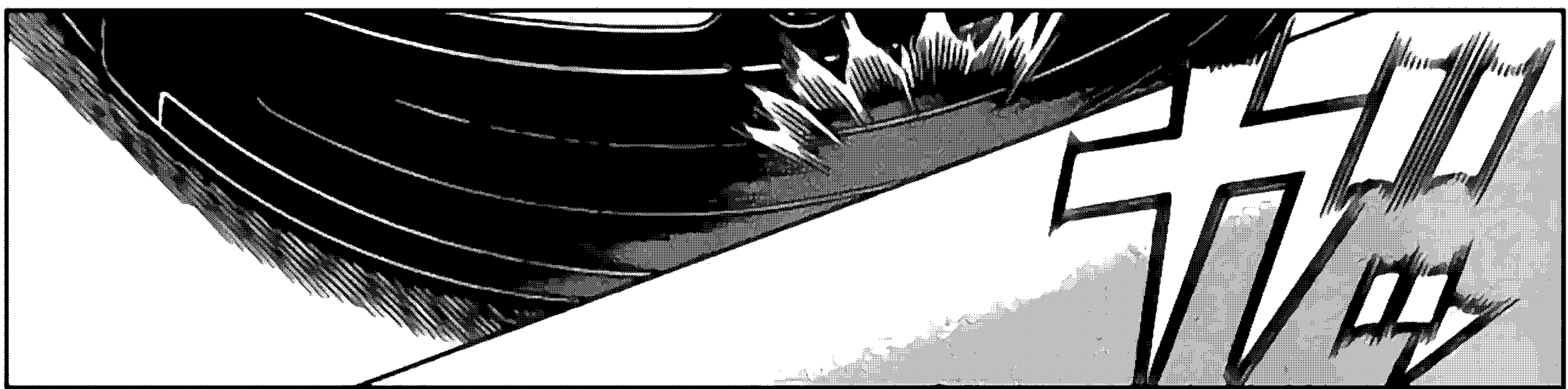


正如
大瀧警部
所說……

繩子系在
空調的
送風口上……









都是自殺……



平次
沒事
吧？

真遺憾啊……
是個簡單的案子



因此
似乎
對證券經紀人
恨之入骨……

他
在酒桌上揚言要
「拖著那傢夥
一起入地獄」……



但是，為什麼
觀月先生要用
那麼個死法
……？

觀月先生
炒股失敗，
欠了
一屁股債……



對了，
順便問下，
那個經紀人
住在這
附近嗎？

豈止是在附近，
那人好像是在去年
搬到這裏來的……

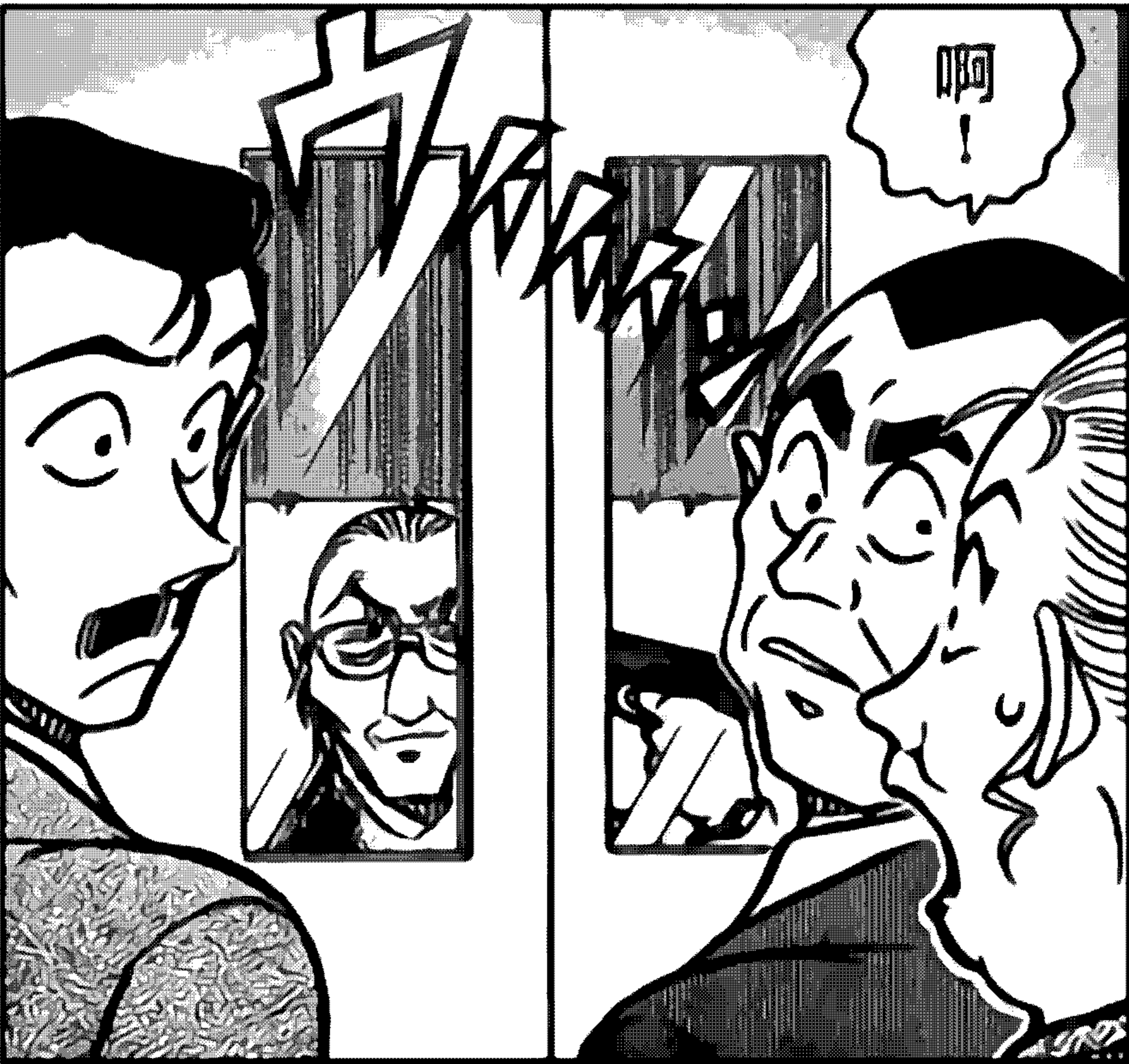
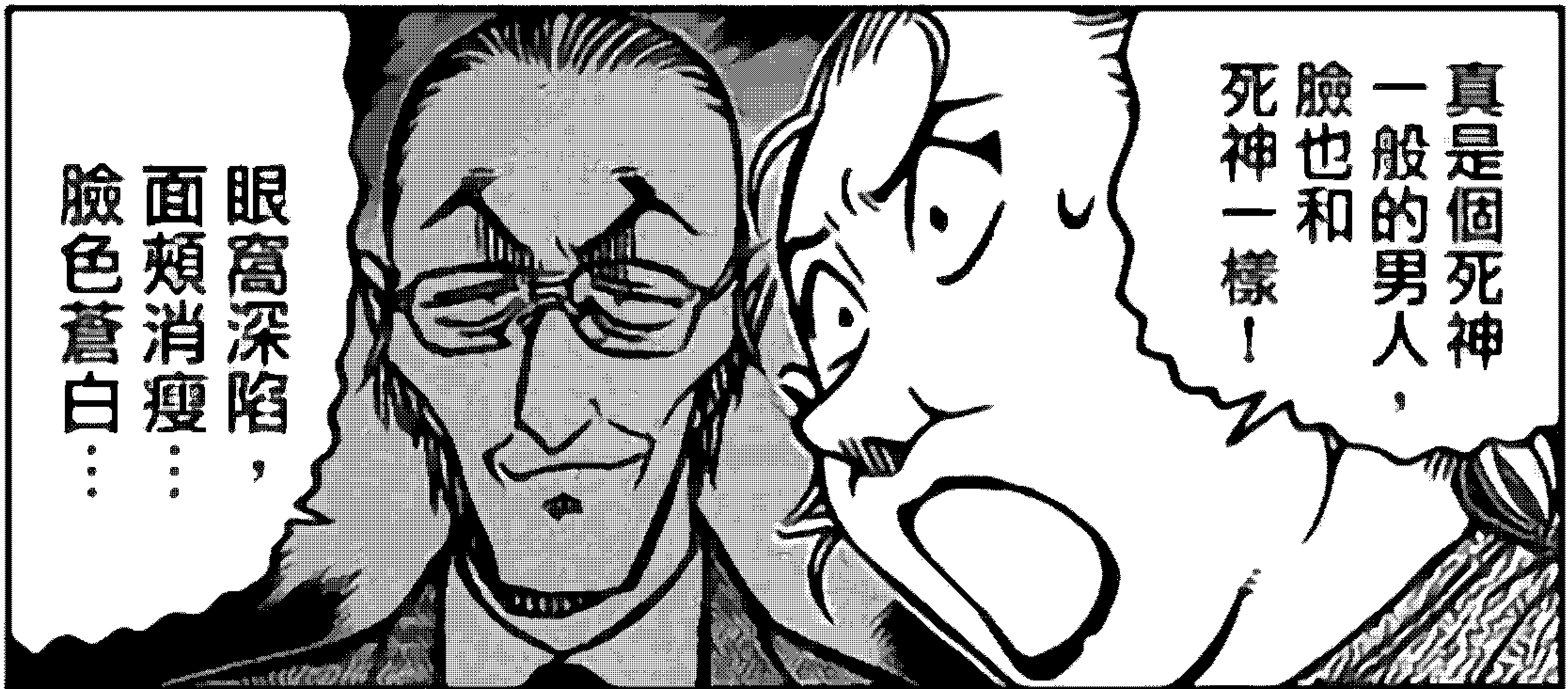
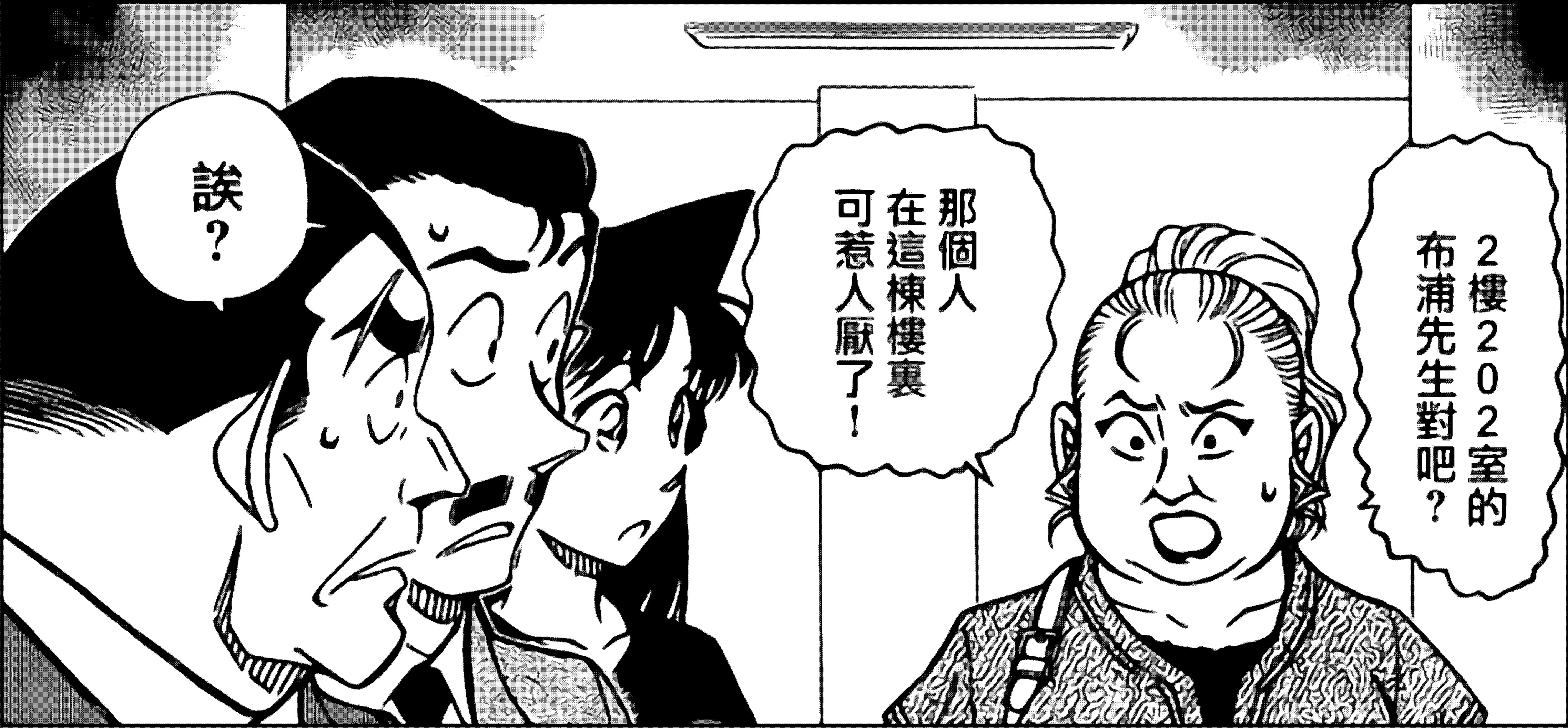
名字好像叫……



所以才想
讓自己看起來
是被那個
經紀人殺害了
一樣吧……

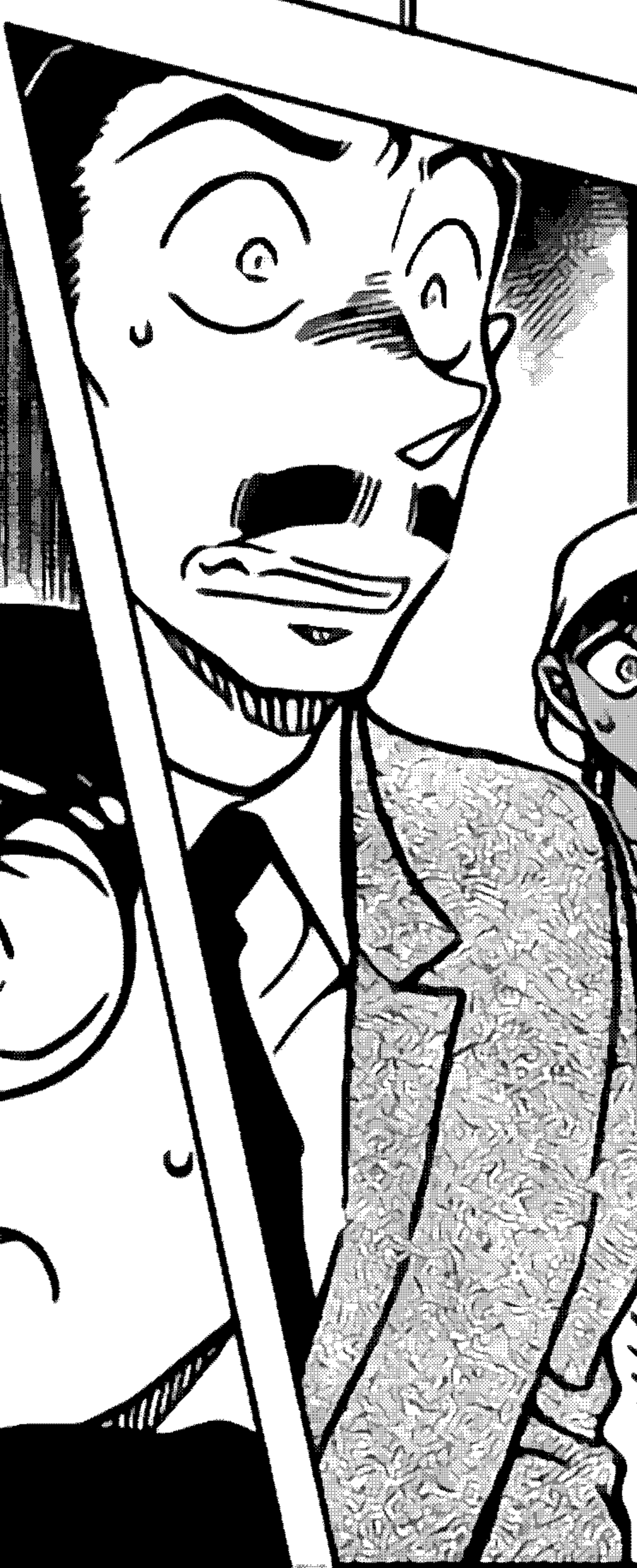
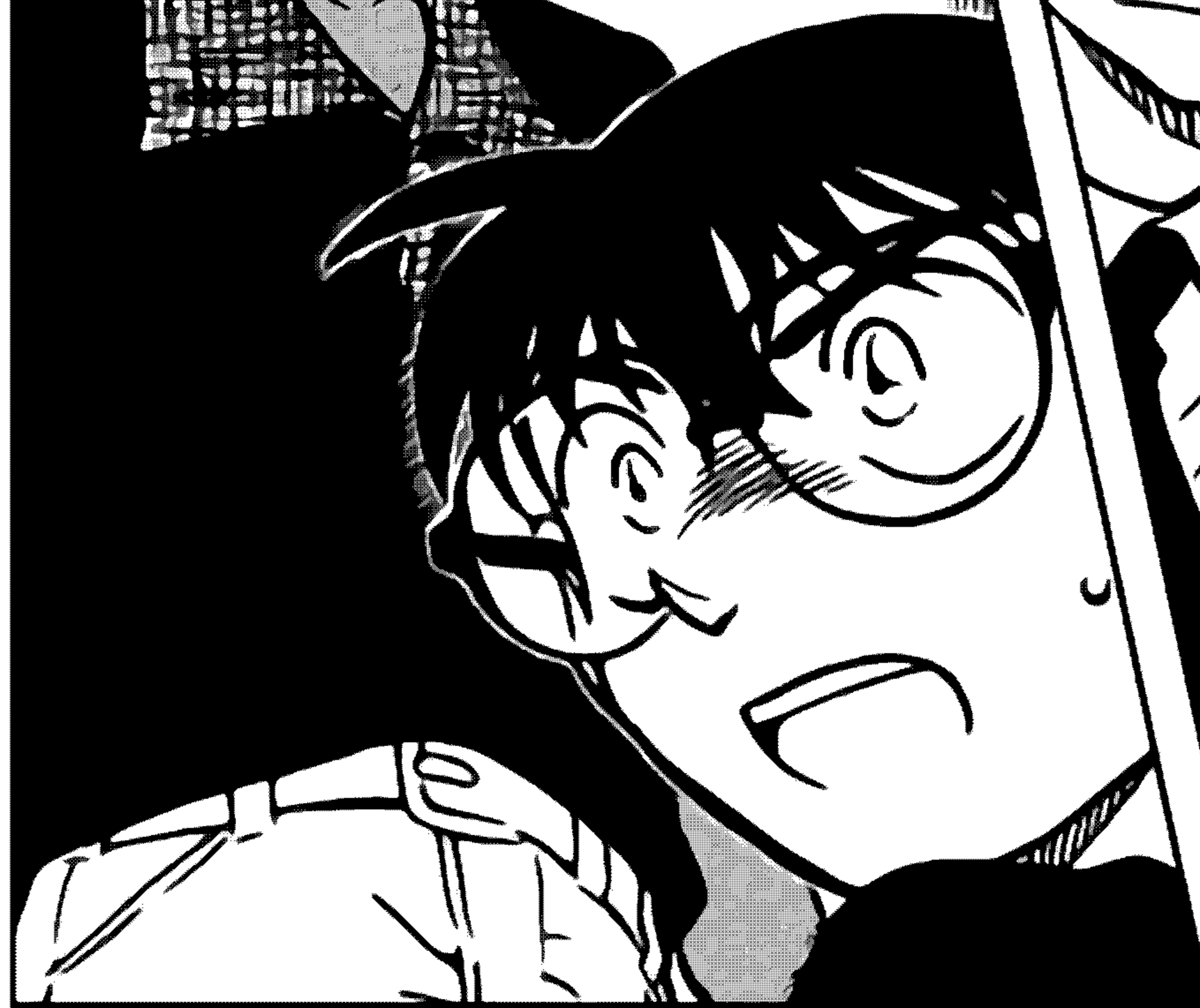
但是
運氣不佳，
因為自己
被員警監視……

所以毫無質疑地
被判定為了
自殺嗎……

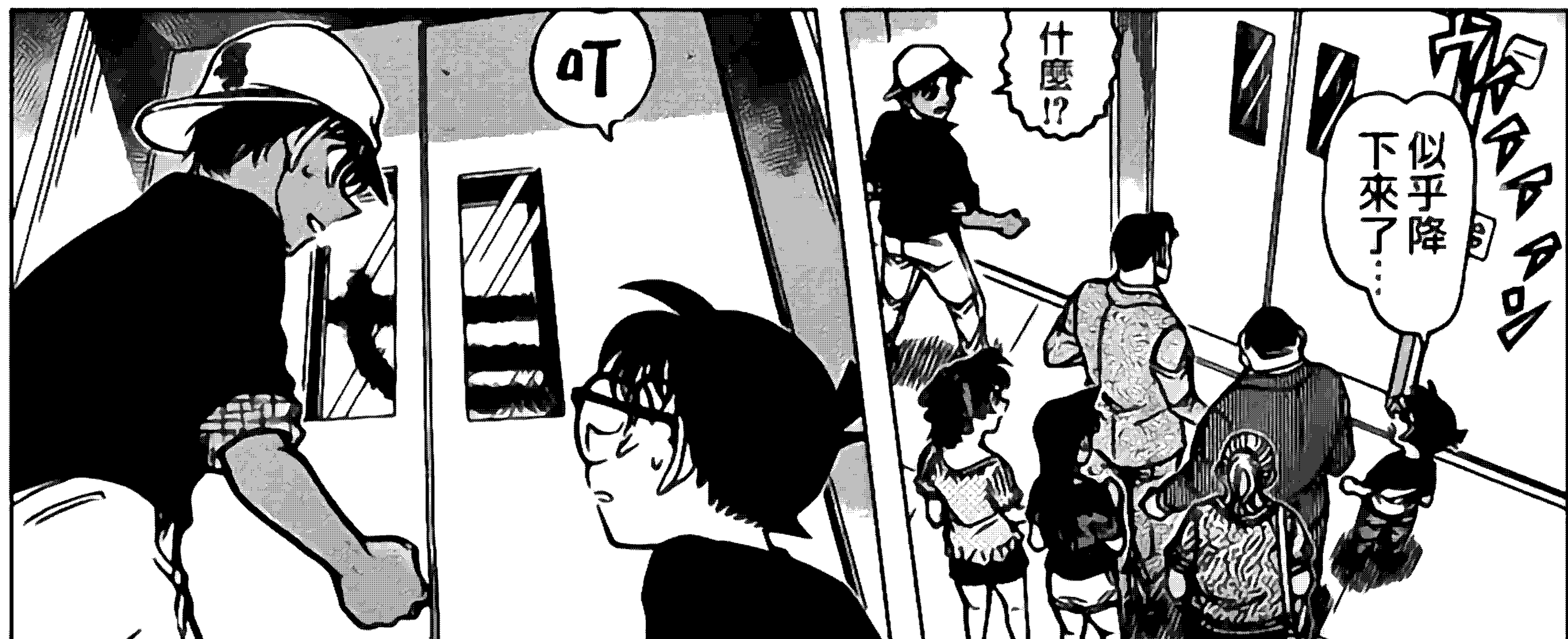




什麼!?



什!?





16



■引發事件的導火線，突然被點燃……



